

# REFERAT Haderslev Kommunalbestyrelse 2022-2025 d. 29-11-2022

**Mødedato**           Tirsdag d. 29. november 2022 kl. 17:00

**Mødested**           Rådhusalen

**Mødedeltagere**   Mads Skau, Finn Lykkeskov, Jens Chr. Gjesing, Marie Skødt, Lone Ravn, Bo Morthorst Rasmussen, Alex Bødiker, Julie Juhler, Cecilie Haaland, Helene Hellesøe Appel, Hanne Pedersen, Carsten Leth Schmidt, Kristina W. Møller, Jannie B. Westergaard, Tina Rosenkilde, Bent Vedsted Rønne, Børge Koch, Martin K. Christiansen, Kjeld Thrane, Henrik Rønnow, Preben Holmberg, Signe Knappe (Fravær), Inga Lykke, Allan Emiliussen, Thomas Fredsted, Lene Bitsch Bierbaum, Jens Friis Felber, Jon Krongaard, Benny Bonde, Bent Kloster, Thomas Vedsted

# Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Kommunalpolitisk Topmøde 16.-17. marts 2023.....	4
2. bevillingskontrol 2022.....	6
Bosætningspolitik 2023-2026.....	9
Revideret aftaletekst og strategi for samarbejdet i Region Sønderjylland-Schleswig.....	12
Betjening af udlevering af pas og kørekort i Haderslev Kommune.....	14
Uforudsete udgifter til Fjelstrup børnecenter.....	18
Teatret Møllen: Årsberetning og revideret årsregnskab for sæson 2021-2022.....	21
Vedsted Sø: Tilbageførsel af anlægsmidler.....	24
Vedsted Sø: Renovering af servicehus og etablering af badebro.....	26
Beslutning om endelig vedtagelse af lokalplan 11-12 boligområde ved Mossing-Jensens Vej, Vojens	29
Beslutning om brændstoffillæg på færgetakster.....	32
Beslutning om bemyndigelse til ekspropriation til udvidelse af Arnum Nørremark.....	35
Beslutning om Provas' takster for vand og spildevand i 2023.....	37
Beslutning om Provas' takster for affaldsområdet 2023.....	39
Beslutning om tilladelse til udledning af urensset regnvandsopspædet spildevand til Åstrup Bæk.....	42
Beslutning om områdefornyelsesprogram for Oksenvad og omegns landdistrikt.....	44
Beslutning om områdefornyelsesprogram for Sønderballe Landdistrikt.....	48
Beslutning om anlægsbevilling til Borgerbudgettering 2022 Haderslev/Starup.....	51
Medlemsinitiativ - Mindst 21 grader i klasselokaler og opholdsrum på børneinstitutioner.....	53
Lukket: Gensidig orientering.....	55
Underskriftsside.....	56

## **Punkt 157: Godkendelse af dagsorden**

### **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Keld Valentin blev godkendt som stedfortræder for Signe Knappe.

Dagsordenen blev godkendt.

#### **Fraværende:**

Signe Knappe

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 158: Kommunalpolitisk Topmøde 16.-17. marts 2023

22/24942

## Sagsresume

Beslutning om at udpege til Kommunalpolitisk Topmøde den 16. – 17. marts 2023. Haderslev Kommunalbestyrelse skal udpege 7 delegerede og 7 personlige suppleanter til KL-Topmøde i marts 2023. Udpegning sker efter den d'Honds fordelingsmetode.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at

- kommunalbestyrelsen udpeger 7 delegerede og 7 personlige suppleanter til KL-Topmøde i marts 2023.

## Sagsfremstilling

I 2023 afholdes der Kommunalpolitisk Topmøde den 16.-17. marts i Aalborg Kongres og Kulturcenter.

Landsforeningens medlemskommuner vælger 1 stemmeberettiget delegeret blandt kommunalbestyrelsens medlemmer for hver påbegyndt 8.000 indbyggere.

Jævnfør vedhæftede liste fra KL må Haderslev Kommune deltage med 7 delegerede.

De partier der ikke får en plads blandt de delegerede, bliver tilbudt at deltage i KL-Topmødet, dog uden stemmeret, jf. KL's vedtægter.

I 2022 deltog følgende delegerede:

1. Mads Skau med Inga Lykke som suppleant
2. Signe Knappe med Allan Emiliussen som suppleant
3. Jens Friis Felber med Thomas Fredsted som suppleant
4. Kjeld Thrane med Jannie Westergaard som suppleant
5. Henrik Rønnow med Lone Ravn som suppleant
6. Kim Kabelka med Bo Morthorst Rasmussen som suppleant
7. Julie Juhler med Cecilie Haaland som suppleant

## Procedure

- Haderslev Kommunalbestyrelse 29. november 2022.

## Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022

Som delegeret blev udpeget:

Mads Skau med Allan Emiliussen som suppleant,

Inga Lykke med Signe Knappe som suppleant,  
Preben Holmberg med Jens Friis Felber som suppleant,  
Jannie Westergaard med Tina Rosenkilde som suppleant,  
Lone Ravn med Bo Morthorst Rasmussen som suppleant,  
Hanne Pedersen med Helene Appel som suppleant og  
Henrik Rønnow med Finn Lykkeskov som suppleant.

**Fraværende:**

Signe Knappe

**Bilag**

Oversigt over antal delegerede ved Kommunalpolitisk Topmøde 2023

**Fraværende** Signe Knappe

## Punkt 159: 2. bevillingskontrol 2022

22/3118

### Sagsresume

Beslutning om godkendelse af de bevillingsmæssige tilpasninger i forbindelse med 2. bevillingskontrol.

Der er en samlet kassetilførsel på 8,924 mio.kr. i 2022-2026.

De primære forklaringer herpå skal findes under finansielle poster. Den primære forklaring er ændret periodisering af midler vedrørende Jomfrustiprojektet, ekstraordinært afdrag af lånet til byggemodningen af Fredsted Vest og særlige tilskud vedrørende finansiering i forbindelse med fordrevne Ukrainere og kommuner med høj udvikling i ledigheden.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

### Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- 2. bevillingskontrol 2022 samt bevillingspåtegning godkendes.

### Sagsfremstilling

Bevillingskontrollens formål er at samle op på de bevillingsmæssige konsekvenser af såvel tekniske forhold som enkeltsager, der har været behandlet siden sidste bevillingskontrol i maj 2022.

Kassebevægelserne er fordelt som vist i nedenstående tabel:

Kassebevægelser, beløb i mio. kr.	2022	2023	2024	2025	2026
Drift	1,563	0,286	0,073	0,073	0,073
Anlæg	-1,031	0	0	0	-4,500
Finansielle poster	-9.736	0	0		4,275
I alt	-9.204	0,286	0,073	0,073	-0,152

- betyder indtægter/mindre udgifter/kassehenlæggelser, + betyder udgifter/mindre indtægter/træk på kassen.

Drift:

Som det ses i tabellen, er der træk på kassen fra drift i årene 2022-2026, hvilket skyldes to forhold. Salget af Hovedgaden Øst og Faverdam er trukket ud. Derfor tilbageføres den manglende forventede besparelse på tomgangshusleje i 2022 til Senior- og Sundhedsudvalget. Det andet forhold er to sager, der ikke kom med i den oprindelige sag vedrørende lov og cirkulærepragrammet. Dette kan ses i bilag 1.

Alle andre budgetomplaceringer giver nul og påvirker således ikke kommunens likviditet. Af større omplaceringer kan nævnes:

- 4,468 mio. kr. i 2022 fra Økonomiudvalgets budgetværn til Social- og Handicapudvalget
- 1,985 mio. kr. fra 2023 fra Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget til Økonomiudvalget i forbindelse med overdragelse af valgopgaven.

#### Anlæg:

Der fremrykkes 4,500 mio. kr. fra 2026 til 2022 på masterplan Jomfrustiprojektet, fremrykningen påvirker ikke den samlede anlægsbevilling.

Der indtægtsføres 5,531 mio. kr. på Fredsted Vest, som bruges til ekstraordinært afdrag til Kommunekredit foreningen under finansielle poster

#### Finansielle poster:

I Jomfrustiprojektet er der blevet periodiseret midler, som gør lånoptagelsen skal justeres. Der bliver optaget lån for 9,813 mio.kr. mere i 2022 og 4,275 mio.kr. mindre i 2026. Disse stemmer ikke overens, da der også justeres for tidligere beslutninger i 2022.

Der laves ekstraordinært afdrag på 5,531 mio. kr. på Fredsted Vest, til Kommunekredit foreningen, som svarer til salgsindtægterne under anlæg.

Der korrigeres 1,050 mio. kr. for afregning af fondsmoms i 2022, der skulle være have været overført til 2022 ved regnskabsaflæggelsen i 2021. Endeligt ajourføres kommunens indtægter mht. statslig finansiering ifm. fordrevne Ukrainere og kommuner med høj udvikling i ledigheden.

Den disponible kasse er pr. 31. august 2022 beregnet til 216,448 mio. kr.

### **Procedure**

- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse 29. november 2022.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

#### **Fraværende:**

Marie Skødt

Bent Kloster

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

**Fraværende:**

Signe Knappe

**Bilag**

Bilag 1\_2. bevillingskontrol - driftsbevilling 2022

Bilag 2\_2. bevillingskontrol - bevillingspåtegning 2022

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 160: Bosætningspolitik 2023-2026

21/974

## Sagsresume

Beslutning om at godkende Bosætningspolitik 2023-2026.

Vækst- og Udviklingsudvalget har på baggrund af en række drøftelser samt input fra bl.a. Råd for Bosætning, relevante analyser og høring i flere fagudvalg udarbejdet et udkast til en bosætningspolitik.

Bosætningspolitikken har kommunalbestyrelsens 2030-ambitionen om +500 indbyggere som målsætning. Politikken sætter retningen for, hvordan Haderslev Kommune vil arbejde for at lykkes med denne målsætning.

Politikken indeholder indsatsområder og målgrupper og har et særligt fokus på at sikre boliger, der er attraktive for mennesker i forskellige livsfaser.

Bosætningspolitikken vil blive fulgt op af konkrete handleplaner.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- godkende Bosætningspolitik 2023-2026.

## Sagsfremstilling

I forlængelse af kommunalbestyrelsens fokus på de tre vækstspor Bosætning, Uddannelse og Arbejdspladser, har Vækst- og Udviklingsudvalget i løbet af 2022 arbejdet med at lave en bosætningspolitik. Bosætningspolitikken skal sætte retningen for de kommende års arbejde med at få flere mennesker til at bo i Haderslev Kommune og helt konkret opnå Kommunalbestyrelsens 2030-ambition om +500 indbyggere.

Politikken og de indsatser den peger på, skal ses i sammenhæng med den vedtagne erhvervs politik og en kommende uddannelses politik, fordi de tre vækstspor bosætning, uddannelse og arbejdspladser hænger sammen og påvirker hinanden.

I løbet af 2022 har Vækst- og Udviklingsudvalget bl.a. fået input fra analyser og haft dialog med Råd for Bosætning, der bestod af bl.a. ejendomsmæglere, forsvaret, repræsentanter fra Vojens og Gram samt ejendomsudviklere, investorer, boligforeninger mv. I foråret afleverede Råd for Bosætning deres anbefalinger til Vækst- og Udviklingsudvalget og det har været meget brugbart i forbindelse med at udarbejde bosætningspolitikken.

Bosætning er et bredt emne, der også har relevans for flere andre fagområder. Vækst- og Udviklingsudvalget har derfor sendt det første udkast i høring i følgende fagudvalg: Land- og Byudviklingsudvalget, Børne- og Familieudvalget,

Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget samt Ungeudvalget

Vækst- og Udviklingsudvalget har fået input, der har givet anledning til enkelte tilføjelser i et nyt udkast og derudover har fagudvalgene tilkendegivet, at man gerne vil samarbejde om bl.a. handleplanerne. Se bilag 1 og 2.

Indhold i bosætningspolitikken:

I politikken er der tre indsatsområder:

Tiltrækning

Modtagelse

Fastholdelse

Indsætterne er målrettet de livsfaser, hvor mennesker er mest flytbare:

Unge

Småbørnsfamilier

De modne par og singler

kvalificeret arbejdskraft – på tværs af aldersgrupper

Bosætningspolitikken har et særligt fokus på boliger. Det skyldes, at attraktive og relevante boliger har betydning både for at få flere mennesker til at bosætte sig i kommunen, men også i forhold til at blive boende i området på sigt. Der er bl.a. et øget fokus på flyttekæder, hvor fx større udbud af mindre leje- og ejerboliger (både tæt, højt og lavt) til modne par og singler kan frigøre større boliger til børnefamilier.

For at lykkes med 2030-målsætningen skal der arbejdes målrettet og med udgangspunkt i de mange styrker og kvaliteter, som Haderslev Kommune har. Styrkerne er bl.a. Forsvaret, naturen, og Haderslev Kommunes placering som både en del af Sønderjylland og Trekantområdet. Derudover skal der også i højere grad fremhæves styrker som fx historien, domkirkebyen, lokalområder, fællesskaber, kultur, sport og ikke mindst det aktive liv i det blågrønne bånd.

Bosætningspolitikken vil blive fulgt op af konkrete handleplaner.

## **Procedure**

- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Kommunalbestyrelsen 29. november 2022.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

**Fraværende:**

Marie Skødt

Bent Kloster

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

### **Bilag**

Høring i fagudvalg - Referat.pdf

VUU - Referat den 8. november 2022.pdf

Bosætningspolitik 2023-2026- Forslag\_.pdf

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 161: Revideret aftaletekst og strategi for samarbejdet i Region Sønderjylland-Schleswig

22/24926

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af revideret aftaletekst og ny strategi for samarbejdet i Region Sønderjylland-Schleswig.

Bestyrelsen for samarbejdet har vedtaget ny strategi gældende for 2023-2026 og med fokus på arbejdsmarked, kultur og politisk og administrativ dialog og samarbejde. Bestyrelsen har samtidig justeret samarbejdsaftalen. De grænsenære kommuner i kreisene Schleswig-Flensburg og Nordfriesland inddrages i samarbejdet, og Udvalget for Grænseregional Udvikling understøttes fremover af bestyrelsens forvaltningsgruppe. Udvalgets initiativer skal desuden godkendes af bestyrelsen.

Med kommunalbestyrelsens godkendelse kan den nye aftaletekst underskrives af aftalepartnerne på det kommende bestyrelsesmøde den 2. december 2022.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller, at

- kommunalbestyrelsen godkender strategi 2023-2026 for det grænseoverskridende samarbejde i Region Sønderjylland-Schleswig
- kommunalbestyrelsen godkender den reviderede aftaletekst for det dansk-tyske samarbejde i Region Sønderjylland-Schleswig.

## Sagsfremstilling

Bestyrelsen for det grænseoverskridende samarbejde i Region Sønderjylland-Schleswig har vedtaget en ny strategi for samarbejdet gældende for 2023-2026. Aftaleteksten for samarbejdet er desuden justeret.

De kommunale og regionale myndigheder ved den dansk-tyske landegrænse har siden 1997 samarbejdet inden for rammerne af Region Sønderjylland-Schleswig. Samarbejdspartnerne består af de fire sønderjyske kommuner, Region Syddanmark og Stadt Flensburg, Kreis Nordfriesland og Kreis Schleswig-Flensburg. Samarbejdet administreres af et sekretariat i Padborg, ledes af en bestyrelse og fungerer med en række udvalg.

Med kommunalbestyrelsens godkendelse kan den nye aftaletekst underskrives af aftalepartnerne på det kommende bestyrelsesmøde den 2. december 2022. Aftalen vil herefter træde i kraft den 1. januar 2023. Aftaletekst og strategi er vedlagt som bilag.

De overordnede opgaver, som Region Sønderjylland-Schleswig varetager, er tiltag, der fremmer det dansk-tyske politiske samarbejde, herunder det grænseoverskridende arbejdsmarked, den grænseregionale udvikling og den kulturelle sammenhængskraft i Region Sønderjylland-Schleswig. Derudover fungerer sekretariatet som fælles ”talerør” for den dansk-tyske grænseregion.

Aftaletekst og strategi fokuserer således på tre indsatsområder:

- Arbejdsmarked: Fremme af grænsependling / arbejdskraftens mobilitet.

- Kultur: Fremme af et sammenhængende kulturrum på tværs af grænsen gennem borgerrelaterede initiativer.
- Politisk og administrativ dialog og samarbejde: Politisk netværksdannelse og dialog mellem de politiske aktører og myndigheder; udnyttelse af grænseregionalt udviklingspotentiale.

Bestyrelsen igangsatte i 2021 en evaluering af eksisterende strategi og samarbejdsaftale. Konsulentfirmaet Georg Consulting gennemførte en ekstern evaluering suppleret af en intern spørgeskemaundersøgelse af arbejdet i udvalget for grænseregional udvikling og arbejdsmarkedsudvalget.

Evalueringerne gav ikke grundlag for ændringer i samarbejdsaftalen. Bestyrelsen ønskede dog følgende justeringer:

- At inddrage de grænsenære kommuner i Kreis Schleswig-Flensburg og Kreis Nordfriesland i samarbejdet. Harrislee/Handewitt og Niebüll/Leck indgår således fremover med hver en stemme, dog uden stemmeret, hvis det drejer sig om økonomiske spørgsmål – se aftaletekst §4 side 3.
- Udvalget for Grænseregional Udvikling skal fremover serviceres af Forvaltningsgruppen og udvalgets initiativer, aktiviteter og projekter skal godkendes af bestyrelsen – se aftaletekst §5 side 7. Forvaltningsgruppen bestående af embedsmænd fra samarbejdspartnerne servicerer i forvejen bestyrelsen.
- Samarbejdet evalueres hvert 4. år – se aftaletekst §12.2 side 9

Som en naturlig udvikling i Kulturudvalgets arbejde med Interreg-støttemidler og den fælles dansk-tyske kulturaftale, er aftaletekst og strategi desuden tilpasset den nye Interreg-periode (2021-2027) - se aftaletekst §5 side 5-6 og strategi punkt 2.2. side 5-6.

Derudover er Kulturudvalgets politiske sammensætning ændret, således at det fremover fortrinsvis sammensættes af formændene for partnernes kulturudvalg og yderligere et medlem fra kulturudvalget eller andet relevant fagudvalg, frem for to medlemmer fra partnernes kulturudvalg.

Den reviderede aftaletekst og strategi blev godkendt enstemmigt på Region Sønderjylland-Schleswigs bestyrelsesmøde den 10. juni 2022.

## **Procedure**

- Haderslev Kommunalbestyrelse 29. november 2022.

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

### **Bilag**

Aftalen om det dansk-tyske samarbejde i Region Sønderjylland-Schleswig.pdf

Strategi Region Sønderjylland-Schleswig 2023-2026.pdf

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 162: Betjening af udlevering af pas og kørekort i Haderslev Kommune

22/18336

## Sagsresume

Drøftelse om betjening af udlevering af pas og kørekort i Haderslev Kommune.

Udlevering af pas og kørekort er en myndighedsopgave, som varetages af Borgerservice.

For borgerne i Haderslev Kommune er det muligt at indgive ansøgning om pas eller kørekort i Haderslev (Rådhuset), Vojens (Sundhedscentret) og Gram (Idrætscentret).

Fra 1. januar 2022 har det ikke længere været muligt at udlevere pas og kørekort i Vojens og Gram. Det skyldes nye sikkerhedskrav omkring opbevaring og udlevering af pas og kørekort på lokationerne.

Udvalget skal drøfte serviceniveauet for håndtering af pas og kørekort.

## Indstilling

Direktøren for Arbejdsmarked og Borgerservice indstiller, at

- udvalget drøfter hvilket serviceniveau, der skal være for udlevering af pas og kørekort i Haderslev Kommune.

## Sagsfremstilling

Udvalget skal drøfte hvilket serviceniveau, der skal være for at ansøge om pas og kørekort i Haderslev Kommune. Håndtering af ansøgninger af pas og kørekort er en myndighedsopgave, som varetages af Borgerservice.

Den 1. januar 2022 trådte en ny lov omkring håndtering af pas i kraft, som betyder, at kommunen ikke længere må sende pas direkte til borgeren. Borgeren skal derfor afhente sit nye pas hos kommunen. Kørekort må gerne fremsendes direkte til borgeren.

I Haderslev Kommune håndteres der på årsbasis 6.000-7.000 pas og 2.000-3.000 kørekort, og cirka 95% af ansøgningerne håndteres på Rådhuset i Haderslev.

Borgerne i Haderslev Kommune har i dag mulighed for at indgive ansøgning om pas eller kørekort i Haderslev (på Rådhuset), Vojens (Sundhedscentret) og Gram (Idrætscentret).

Borgerservice på Haderslev Rådhus har åbent for at bestille tid til at ansøge om pas og kørekort alle hverdage i hele åbningstiden.

Der er mulighed for at bestille tid til at ansøge om pas og kørekort i Borgerservice i Vojens den første og tredje onsdag i hver måned fra kl. 13.30-15.30. I Borgerservice i Gram er det muligt at bestille tid til at ansøge om pas og kørekort den anden onsdag i hver måned fra kl. 13.30-15.30.

Ved ansøgning om pas eller kørekort skal borgeren møde personligt frem og indgive ansøgning via den digitale løsning, som kommunen stiller til rådighed.

På Haderslev Rådhus er det muligt at få taget pasfoto, mens borgere, som ansøger i Vojens eller Gram, skal have deres eget pasfoto med.

Lovændringen fra 1. januar 2022 stiller krav om et højt sikkerhedsniveau, når pas opbevares og udleveres. Det skal ske via en sikker og videoovervåget udleveringsboks eller personligt. Personlig udlevering af pas kræver, at passene kan opbevares i et sikkert pengeskab, og at pengeskabet står i et rum, hvor kun medarbejderne har adgang. Dette er årsagen til, at det på nuværende tidspunkt ikke er muligt at udlevere pas i Vojens og Gram.

Alle pas, der ansøges om i Gram og Vojens, skal derfor afhentes personligt i Borgerservice på Haderslev Rådhus enten i udleveringsboksen eller ved skranken.

Forvaltningen har nedenfor opstillet to scenarier for serviceniveauet for ansøgning om pas og kørekort i Haderslev Kommune:

1. Uændret.  
Mulighed for at bestille pas og kørekort på Haderslev Rådhus i hele åbningstiden, og tre gange om måneden er det muligt at bestille tid til at ansøge om pas og kørekort i enten Vojens eller Gram. Alle pas hentes på Haderslev Rådhus.
2. Udvidelse – udlevering af pas og kørekort i Vojens og Gram.  
For at der kan udleveres pas og kørekort i Vojens og Gram, skal der etableres udleveringsbokse til pas. Dertil kommer udgifter til årlig licens, daglig service, etablering, drift og vedligeholdelse af videoovervågning.

Forvaltningen uddyber erfaringerne med den nuværende service på mødet.

## Økonomiske forhold

Tabel 1 viser merudgiften pr. år, hvis der sker en udvidelse af serviceniveauet med udlevering af pas i Vojens og Gram.

Der vil være øgede udgifter på 0,225 mio. kr. til licenser, drift og vedligeholdelse samt at en medarbejder dagligt skal køre til Vojens og Gram for opfyldning af pas i udleveringsboksene.

Dertil kommer engangsudgifter til anskaffelse og etablering af 2 udleveringsbokse og videoovervågning til Vojens og Gram, og det koster samlet 0,800 mio. kr.

Tabell:

I mio. kr.	2023	2024	2025	2026
Udvidet serviceniveau	1,025	0,225	0,225	0,225

## Procedure

Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget 13. oktober 2022.

Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget 10. november 2022.

## **Beslutning i Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget den 13-10-2022**

Udvalget beslutter at etablere udlevering af pas og kørekort i Vojens og Gram.

Forvaltningen anmodes om at finde finansieringsmuligheder til beslutning på næstkommende møde.

### **Supplerende sagsfremstilling**

Udvalget skal drøfte service for udlevering af pas i Vojens og Gram.

Forvaltningen har indhentet oplysninger fra Biometric omkring etablering af boksløsning på bibliotekerne i Vojens og Gram.

Biometric gør opmærksom på udfordringer i at vælge en elektronisk boksløsning i et selvbetjeningsmiljø.

Den nuværende praksis omkring udlevering af pas i Vojens og Gram er, at ved bestilling af pas spørges borgeren om, hvor vedkommende ønsker at afhente passet. Borgeren har to muligheder afhentning lokalt (Vojens/Gram) eller på rådhuset i Haderslev.

Såfremt borgeren ønsker at afhente passet lokalt, så aftales det, at borger ringer til Borgerservice, når passet er klar, og der laves en aftale omkring lokal afhentning.

### **Indstilling**

Direktøren for Arbejdsmarked og Borgerservice indstiller, at

- løsningen med personlig aftale om afhentning af pas i Gram og Vojens fortsætter.

## **Beslutning i Beskæftigelse- og Borgerserviceudvalget den 10-11-2022**

Afstemning om indstillingen.

For stemte Kristina W. Møller, Jon Krongaard og Helene Hellesø Appel.

Imod stemte Jens Friis Felber

Finn Lykkeskov undlod at stemme

Indstillingen blev godkendt.

Jens Friis Felber ønsker udvalgets beslutning indbragt for kommunalbestyrelsen, jf. styrelseslovens § 23.

### **Fraværende:**

Inga Lykke

Thomas Vedsted

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Det blev besluttet, at sagen sendes tilbage til Beskæftigelses- og Borgerserviceudvalget med henblik på at få oplyst alternative muligheder for, at udlevering af pas og kørekort til borgere i Vojens og Gram kan ske lokalt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 163: Uforudsete udgifter til Fjelstrup børnecenter

22/21723

## Sagsresume

Beslutning om tillæg til anlægsbevillingen på 0,500 mio. kr. til Børnecenter i Fjelstrup.

Forvaltningen Børn og Kultur vurderede i 2021, at et beløb svarende til 5% af den oprindelige anlægsbevilling på 10,000 mio. kr. var tilstrækkelig til uforudsete udgifter, selvom der normalt afsættes 10 % til dette. Efterfølgende har de 5% til uforudsete udgifter vist sig ikke at være tilstrækkeligt. Det er derfor forvaltningens vurdering, at det er nødvendigt med yderligere 5 % til uforudsete udgifter.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Børn og Kultur indstiller, at Børne- og Familieudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- der gives tillæg til anlægsbevillingen på 0,500 mio. kr. til uforudsete udgifter til byggeprojektet i Fjelstrup Børnecenter
- de bevillingsmæssige konsekvenser, jf. bevillingspåtegningen (bilag 3) godkendes.

## Sagsfremstilling

Den 27. april 2021 godkendte Haderslev Byråd anlægsbevilling på 10,000 mio. kr. til Fjelstrup Børnecenter, efterfølgende bevilligede Byrådet yderligere 1,000 mio. kr. Forvaltningen Børn og Kultur vurderede på det tidspunkt, at et beløb svarende til 5% af den oprindelige anlægsbevilling på 10,000 mio. kr. var tilstrækkelig til at afsætte til uforudsete udgifter.

Byggeriet af Børnecenter i Fjelstrup er opdelt i 2 etaper. Etape 1 er igangsat, og det har vist sig, at der er uforudsete udgifter alene til denne etape på omkring 0,500 mio. kr. svarende til 5% af den oprindelige anlægsbevilling - se bilag 1. Derfor er alle de afsatte midler til uforudsete udgifter brugt på etape 1.

Etape 2 er ikke igangsat endnu. Forvaltningen vurderer, at der også til denne etape vil være uforudsete udgifter i størrelsesordenen op til 0,500 mio. kr. Det kan være udgifter til skjulte bygningsforhold og installationer, som kræver afhjælpning for at byggeriet kan færdiggøres.

Derfor foreslår forvaltningen et tillæg til anlægsbevillingen på 0,500 mio. kr. Det betyder samlet set, at et beløb svarende til 10 % af den første anlægsbevilling på 10,000 mio. kr. afsættes til uforudsete udgifter. Det er samme niveau for uforudsete udgifter, som kommunen normalt afsætter til tilsvarende projekter.

## Økonomiske forhold

Haderslev Byråd godkendte i 2021 anlægsbevilling på 11,000 mio. kr. til Fjelstrup Børnecenter.

Forvaltningen søger om 0,500 mio. kr. til budgettet til uforudsete udgifter. Ved regnskabsafslæggelsen for 2021 blev der afsat en pulje på 1,416 mio. kr. til udvalgets udmøntning. Se den vedlagte puljeopgørelse bilag 2.

Bevillingsmæssige forhold:

Anlægsbevillingen til Fjelstrup Børnecenter forhøjes med 0,500 mio. kr. til 11,500 mio. kr. Merudgiften på anlæg på 0,500 mio. kr. finansieres af midler til Børne- og Familieudvalgets udmøntning på drift. De bevillingsmæssige konsekvenser godkendes, jf. bevillingspåtegningen bilag 3.

Beslutning om forøgelse af anlægsudgifterne i 2022 vil ikke være en belastning for bruttoanlægsrammen.

## **Procedure**

- Børne- og Familieudvalget 7. november 2022
- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse 29. november 2022.

## **Beslutning i Børne- og Familieudvalget den 07-11-2022**

Udvalget anbefaler, at der gives tillæg til anlægsbevillingen på 0,500 mio. kr. til uforudsete udgifter, og at bevillingen gives ved at fremrykke 0,500 mio. kr. fra 2024 til 2023 fra anlægspuljen til strukturelle ændringer på borgernære områder.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Budgettet på anlægspuljen til strukturelle ændringer på borgernære områder udgør aktuelt nul kroner i 2023 og 5,600 mio. kr. i 2024.

Derfor vil en fremrykning af 0,500 mio. kr. i anlægsmidler fra puljen i 2024 til projektet i 2023 være nødvendig for at imødekomme Børne- og Familieudvalgets anbefaling.

Den ændrede periodisering fra 2024 til 2023 vil ikke være en belastning for bruttoanlægsrammen.

Af bilag 4 fremgår de bevillingskonsekvenser af Børne og Familieudvalgets anbefaling.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

**Fraværende:**

Marie Skødt

Bent Kloster

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

**Fraværende:**

Signe Knappe

**Bilag**

Bilag 1 - Notat om uforudsete udgifter

Bilag 2 - Midler til udvalgets udmøntning

Bilag 3 - Børnecenter Fjelstrup - Bevillingspåtegning

Bilag 4 - Børnecenter Fjelstrup - Bevillingspåtegning

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 164: Teatret Møllen: Årsberetning og revideret årsregnskab for sæson 2021-2022

22/23437

## Sagsresume

Godkendelse af Teatret Møllens årsberetning og revideret årsregnskab for sæsonen 2021-2022.

Teatret Møllen har fremsendt årsberetning og revideret årsregnskab for sæsonen 2021-2022 til godkendelse. Sæsonen har været præget af et højt aktivitetsniveau som følge af afvikling af en række produktioner, som blev udskudt fra sæson 2020-2021 på grund af corona-krisen, samt nyproduktioner. Derudover har corona-krisen haft stor økonomisk betydning som følge af mange nedlukninger af teatret.

Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Børn og Kultur indstiller, at Kultur- og Fritidsudvalget samt Økonomiudvalget overfor Kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- Teatret Møllens reviderede årsregnskab og årsberetning for sæson 2020-2021 godkendes.

## Sagsfremstilling

Teatret Møllen skriver i årsrapporten for sæson 2021-2022, at teatret har haft en sæson præget af corona-krisen og de deraf følgende nedlukninger. Teatret har i sæsonen præsenteret ni egen- og samproduktioner med i alt 92 opførelser. Det store antal produktioner og opførelser er en afspejling af at teatret har afviklet udskudte forestillinger fra tidligere sæson og produceret en række nye forestillinger i denne sæson. Teatret skriver, at aktivitetsniveauet derfor har været usædvanligt højt. Udover at aktivitetsniveauet har været højt, så har corona-krisens krisens mange nedlukninger også haft konsekvenser økonomisk.

Teatret har i sæsonen 2021-2022 haft særligt fokus på følgende af de overordnede målsætninger, som er defineret i egensteaterkontrakten mellem teatret og Haderslev Kommune:

- Et kontinuerligt fokus på publikumsudvikling med målet om at skabe et mangfoldigt teater med lige adgang for alle borgere uanset baggrund og forudsætninger.
- Bidrage til Haderslev Kommunes Kultur-og Fritidspolitik ved at samarbejde lokalt, tværkommunale og på tværs af grænsen.
- Fokus på kommunens skoleteaterordning som teatret administrerer.
- Understøttelse af talentudviklingen.

Endelig har teatret, udover de normale aktiviteter, deltaget i samarbejder og aktiviteter lokalt, regionalt og nationalt, herunder i de kultursamarbejder Haderslev Kommune er en del af.

## Økonomiske forhold

Årsregnskabet for perioden 1. juli 2021 til 30. juni 2022 udviser et underskud på 544.716 kr.

Resultatet på -544.716 kr. dækker teatret selv med midler fra de hensatte midler fra tidligere sæsoner, som pt. udgør 1.217.929 kr. Der overføres 0 kr. til egenkapitalen, som herefter udgør 2.120.735 kr.

I perioden modtog teatret tilskud fra Haderslev Kommune på i alt 5.224.5050 kr. Statens bidrag i samme periode var 1.755.577 kr.

## **Juridiske aspekter**

Teatret Møllens formål er at drive professionel teatervirksomhed for børn og voksne i henhold til lov om scenekunst, jævnfør LBK nr. 246 af 18/03/2020, med tilhørende bekendtgørelse om egnsteatre, jævnfør Bekendtgørelse nr. 1099 af 26/10/2019.

Haderslev Kommune skal som hovedtilskudsyder godkende teatrets årsregnskab og senest fem måneder efter regnskabets afslutning, fremsende det godkendte årsregnskab til Slots- og Kulturstyrelsen.

## **Procedure**

- Kultur- og Fritidsudvalget 14. november 2022
- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Kommunalbestyrelsen 29. november 2022.

## **Beslutning i Kultur- og Fritidsudvalget den 14-11-2022**

Godkendt.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Henrik Rønnows habilitet blev vurderet. Henrik Rønnow blev vurderet inhabil.

Godkendt.

### **Fraværende:**

Bent Kloster

Henrik Rønnow

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Henrik Rønnows habilitet blev vurderet. Henrik Rønnow blev vurderet inhabil.

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

Henrik Rønnow

## **Bilag**

Teatret Møllen, underskrevet årsregnskab og årsberetning for sæson 2021-22

Teatret Møllen, underskrevet revisionsprotokollat for sæson 2021-22

**Fraværende** Henrik Rønnow, Signe Knappe

# Punkt 165: Vedsted Sø: Tilbageførsel af anlægsmidler

18/15745

## Sagsresume

Godkendelse af tilbageførsel på 2,000 mio. kr. af uforbrugte anlægsmidler.

I 2019 afsatte byrådet 2,000 mio. i tilskud til at forbedre de fysiske rammer ved Vedsted Sø.

Efterfølgende har det vist sig, at det oprindelige projekt ikke kan gennemføres indenfor de gældende fredningsbestemmelser. Midlerne tilføres derfor til kassen.

Beslutningskompetencen ligger hos Kommunalbestyrelsen.

## Indstilling

Direktøren for Børn og Kultur indstiller, at Kultur og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget over for Kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- de bevillingsmæssige konsekvenser godkendes jævnfør bevillingspåtegningen.

## Sagsfremstilling

En lokal frivillig arbejdsgruppe har siden 2018 arbejdet med at forbedre de fysiske rammer ved Vedsted Sø.

Arbejdsgruppen kom med idéen til et projekt ved Vedsted Sø, hvor der etableres en ny badebro med mulighed for udspring samt renovere og udbygge de tilhørende faciliteter som toiletter, omklædning, sauna, parkering med mere. Samlet var projektet estimeret til omkring 6,000 – 8,000 mio. kr.

I 2019 afsatte det daværende byråd midler på 2,000 mio. til tilskud til projektet i 2021, og de sidste økonomiske midler skulle finansieres via gaver, sponsorater og fonde.

Efter at have arbejdet med projektet må arbejdsgruppen konstatere, at det oprindelige projekt ikke kan realiseres indenfor de eksisterende fredningsbestemmelser. Derfor tilbageføres midlerne nu til kassen.

Arbejdsgruppen har i stedet udarbejdet et alternativt forslag, der behandles i andet punkt på denne dagsorden.

## Økonomiske forhold

På Investeringsoversigten for 2020-2023 afsatte Haderslev Byråd 2,000 mio. kr. i 2021 til projekt Vedsted sø.

Bevillingsmæssige forhold

Da projektet Vedsted sø ikke kan gennemføres, tilbageføres anlægsbevillingen på de 2,000 mio. kr. til kassen i 2022.

Finansiering (beløb i mio. kr.)	2022
Vedsted sø	-2,000
Kassebeholdningen	2,000

## **Procedure**

- Kultur og Fritidsudvalget 14. november 2022
- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Kommunalbestyrelsen 29. november 2022.

## **Beslutning i Kultur- og Fritidsudvalget den 14-11-2022**

Indstillingen godkendt.

### **Fraværende:**

Alex Bødiker

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

Bent Kloster

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

Bevillingspåtegning vedr. Vedsted sø

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 166: Vedsted Sø: Renovering af servicehus og etablering af badebro

18/15745

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af anlægsbevilling til renoveringsprojekt af servicehus og etablering af badebro ved Vedsted Sø.

Det oprindelige projekt kunne ikke gennemføres inden for de eksisterende fredningsbestemmelser, hvorfor arbejdsgruppen har fremsendt et alternativt forslag. Den samlede udgift for kommunen til det nye forslag er 1.995 mio. kr., hvilket er på niveau med kommunens udgifter til det oprindelige projekt.

Beslutningskompetencen ligger i Kommunalbestyrelsen.

## Indstilling

Direktøren for Børn og Kultur indstiller, at Kultur og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget over for Kommunalbestyrelsen anbefaler, at Kommunalbestyrelsen godkender

- renoveringsprojekt af servicehus og etablering af badebro ved Vedsted Sø - med forbehold for at den nye samarbejdsaftale om drift med Landsbyforeningen for Vedsted og omegn godkendes i Land- og Byudviklingsudvalget.
- de bevillingsmæssige konsekvenser - jævnfør bevillingspåtegningen.

## Sagsfremstilling

En lokal frivillig arbejdsgruppe har siden 2018 arbejdet med at forbedre de fysiske rammer ved Vedsted Sø. Baggrunden er, at badebroen ved Vedsted Sø trænger til udskiftning, og servicehuset har behov for at blive renoveret. Den lokale arbejdsgruppe har afholdt møder med lokale interessenter, arkitekter, ingeniører, Teknik og Klima, Kultur og Fritid og Vedsted Menighedsråd.

Efter dialoger med såvel de lokale interessenter og fagpersoner i Teknik og Klima, konstaterer arbejdsgruppen at det oprindelige projekt ikke kan godkendes indenfor de eksisterende fredningsbestemmelser, hvorfor arbejdsgruppen har fremsendt et alternativt forslag.

Det nye projekt indeholder

- Indvendig renovering af Vedsted Søbads omklædningsbygning.
- Renovering af belægning og etablering af udvendige bruseinstallationer.
- Ny badebro

Projektet forudsætter:

- en ny samarbejdsaftale med Landsbyforeningen for Vedsted og omegn om drift og vedligehold af bygninger, badebro og området i øvrigt.

Vedsted Menighedsråd har givet samtykke.

Ved godkendelse anlægsmidlerne, forventes forslaget til en samarbejdsaftale behandlet i Land- og Byudviklingsudvalget.

Vojens Kommune og Vedsted Menighedsråd indgik en lejeaftale tilbage i 1976 om delvis leje af matrikel 34, Vedbøl, Vedsted. Servicebygningen blev opført af Vojens Kommune og lejeaftalen indeholder vilkår om, at servicebygningen ejes af kommunen.

Der er vedlagt tegninger af det nye projekt i bilagene.

## Økonomiske forhold

Kommunalbestyrelsen havde afsat sammenlagt 2,000 mio. kr. til det oprindelige projekt. Disse midler er under tilbageført til kassen, jævnfør sag ”Vedsted Sø: Tilbageførsel af anlægsmidler”.

Budgettet for projektet udgør:

Nyt broanlæg	0,887 mio. kr.
Renovering og optimering af eksisterende servicehus	1,108 mio. kr.
Samlet	1,995 mio. kr.

Der er ingen afledte driftsudgifter i forbindelse med projektet.

Bevillingsmæssige forhold

Anlægsbevillingen til det oprindelige projekt var på 2,000 mio. kr. Det nye projektforslag beløber sig til i alt 1,995 mio. kr., som forslås finansieret fra kassen, jævnfør sag ”Vedsted Sø: Tilbageførsel af anlægsmidler”.

Finansiering	2022
Vedsted sø: Renovering af servicehus og ny broanlæg	1,995 mio. kr.
Kassebeholdningen	-1,995 mio. kr.

## Juridiske aspekter

Finansiering af projektet har hjemmel i kommunalfuldmagten.

## Procedure

- Kultur og Fritidsudvalget 14. november 2022
- Økonomiudvalget 21. november 2022
- Kommunalbestyrelsen 29. november 2022.

## **Beslutning i Kultur- og Fritidsudvalget den 14-11-2022**

Udvalget anbefaler over Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelse, at renoveringsprojekt af servicehus og etablering af badebro ved Vedsted Sø godkendes - med forbehold for at den nye samarbejdsaftales godkendes af såvel det lokale niveau som Land- og Byudviklingsudvalget.

### **Fraværende:**

Alex Bødiker

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

### **Bilag**

Beregning Vedsted Søbad - Forslag til renovering af Vedsted Søbad

Projekt badebro Vedsted sø - Tegning af badebro

Projekt badebro Vedsted sø - Tilbud på badebro

Bevillingspåtegning vedr. Vedsted sø Renovering af servicehus og nyt broanlæg

Samtykke Vedsted Menighedsråd

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 167: Beslutning om endelig vedtagelse af lokalplan 11-12 boligområde ved Mossing-Jensens Vej, Vojens

21/12355

## Sagsresume

Beslutning om, at lokalplan 11-12 for et boligområde ved Mossing-Jensens Vej vedtages endeligt. Lokalplanen åbner mulighed for, at der i del af planområdet kan opføres etageboliger i op til tre etager. I resten af planområdet kan der opføres boliger i to etager. Et forslag til lokalplanen har været udsendt i offentlig høring. Der er indkommet indsigelser, der blandt andet drejer sig om et plantebælte og bygningers etageantal. Bygherre er indstillet på at ændre lokalplanen for at imødekomme indsigelserne. Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik- og Klimaudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- lokalplan 11-12 boligområde ved Mossing-Jensens Vej, Vojens, vedtages endeligt med de i sagsfremstillingen anførte ændringer.

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsen besluttede den 30. august 2022 at udsende et forslag til lokalplan 11-12 i offentlig høring, se bilag 1.

Forslaget er udarbejdet for at åbne mulighed for at opføre cirka 60 nye boliger i et område ved Mossing-Jensens Vej i Vojens. Området ejes af Vojens Andels-Boligforening.

Området er i en eksisterende lokalplan 11-1 udlagt til boligområde, og områdets sydøstlige hjørne er udlagt til offentlige formål. Det er i eksisterende lokalplan fastlagt, at der i området kan opføres boliger i op til to etager. Formålet med lokalplan 11-12 er at åbne mulighed for etageboliger i op til tre etager, og at ændre anvendelsen for områdets sydøstlige hjørne fra offentlige formål til boligformål.

Da forslag til eksisterende lokalplan var i offentlig høring i 2010, udtrykte de nærmeste naboer på Sjællandsgade og Nørregade ønske om, at bebyggelse tæt på dem ikke blev for højt. I lokalplan 11-1 er det derfor fastlagt at bebyggelse tæt på Nørregade og Sjællandsgade må være op til 1½ etager og 8½ meter højt. I forslag til lokalplan 11-12 er det fastlagt, at bebyggelse tæt på Sjællandsgade og Nørregade må være op til 2 etager og 8½ meter højt. Forslag til lokalplan 11-12 ses i bilag 2. Forslaget er i overensstemmelse med gældende kommuneplan.

Lokalplanforslaget har været udsendt i offentlig høring i fire uger. I forbindelse med høringen er der indgået følgende:

- Seks individuelle indsigelser
- indsigelser i form af underskriftindsamling

Indsigelserne går blandt andet på:

- Bebyggelsens etageantal
- Plantebælte og bevaringsværdige træer
- Terrænregulering

Der er udarbejdet et indsigelsesnotat med alle indsigelser i deres fulde omfang, og Teknik og Klimas bemærkninger til de indsendte indsigelser, se bilag 3.

Teknik og Klima foreslår følgende ændringer, der delvist imødekommer indsigelserne:

- Lokalplanens bestemmelser om etageantal (bestemmelse 6.3, 6.4 og 6.5) ændres, så etageantallet for bygninger nærmest Sjællandsgade og Nørregade reduceres til 1½ etage – fremfor 2 etager. Højden på byggeriet fastholdes til 8½ meter.
- Kortbilag ændres så det svarer til de ændrede bestemmelser, se bilag 4.

Teknik og Klima foreslår at følgende fastholdes i lokalplanen:

- Bestemmelse om plantebælte i den nye lokalplan fastholdes. I forbindelse med en besigtigelse af lokalplanområdet er det konstateret, at der er 23 træer. 21 af disse træer har hidtil været lokalplanbeskyttet. I den nye lokalplan lægges der op til, at 15 af disse træer fortsat er lokalplanbeskyttede i kraft af deres placering i plantebæltet. Det er i den nye lokalplan vægtet, at der etableres et sammenhængende afskærmende plantebælte fremfor fritstående træer, hvilket i høj grad er i overensstemmelse med de modtagne indsigelser.
- Bestemmelse om terrænregulering i den nye lokalplan fastholdes. I gældende lokalplan er terrænregulering fastlagt til +/- 0,3 meter. Den nye lokalplan fastlægger terrænregulering til +/- 0,5 meter. Forskellen vurderes visuelt set som uvæsentlig, men væsentlig i forhold til etablering af byggeri. Bestemmelse om, at en lille del af området må terrænreguleres med + 1 meter fastholdes, da der er tale om et begrænset areal, hvor der tidligere var et teknisk anlæg i forbindelse med det gamle slagteri. Anlægget er fjernet og har efterladt et "hul" i området. Det er dette hul, der ønskes opfyldt til samme kote som det omkringliggende terræn.

Bygherre er indforstået med de foreslåede ændringer.

Det anbefales, at lokalplanen ændres i henhold til de med bygherre aftalte ændringer, da ændringerne i høj grad imødekommer de indsendte indsigelser.

## **Procedure**

- Teknik- og Klimaudvalget den 7. november 2022
- Økonomiudvalget den 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november 2022

## **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022**

Godkendt.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

Kjeld Thrane

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt, idet kommunalbestyrelsen ønsker, at plantebæltet etableres snarest muligt og minimum 15 af de nuværende træer skal indgå i dette plantebælte, som beskrevet i sagsfremstillingen.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

HB dagsordenspunkt 30. august 2022

Forslag til lokalplan

Indsigelsesnotat

Nyt kortbilag

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 168: Beslutning om brændstoffillæg på færgetakster

22/1459

## Sagsresume

Beslutning om der skal indføres et tidsbegrænset brændstof-tillæg fra 1. januar 2023 til og med 6. august 2023 til dækning af de høje brændstofpriser i 2022/2023. Der skal endvidere tages stilling til, om færgen skal have mulighed for at forlænge eller genindføre brændstoffillægget med en måneds varsel, hvis brændstofpriser fortsætter med at være væsentligt højere, end det KL har forventet for 2023. Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik- og Klimaudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- der indføres et midlertidigt brændstoffillæg på færgetakster fra 1. januar 2023 til og med 6. august 2023, jævnfør bilag 2.
- der indføres en passus i takstbladet om, at færgen får mulighed for at forlænge eller genindføre brændstoffillæg i 2023 med en måneds varsel, hvis diesel-priser er væsentligt højere end forventet i budget 2023

## Sagsfremstilling

Lønninger og brændstof er de to største udgiftsposter på færgeoverfart ud over vedligeholdelse af færgen. Derfor er det en mærkbar ekstraudgift, når brændstofpriser stiger, grundet den nuværende energikrise. Andre færger har allerede indført brændstoffillæg på deres takster, blandt andet Agger-Thyborøn færgen og Svendborg færgerne.

I 2021 betalte færgen til Aarø gennemsnitligt 3,95 kr. pr. liter marine-diesel. I 2022 har færgen indtil 1. oktober 2022 haft en gennemsnitspris på 7,80 kr. pr. liter marine-diesel, det svarer til en stigning på 97 %.

I 2021 har færgen udført energibesparende tiltag, så forbruget af diesel i 2022 er faldet med ca. 20 % og forventes at blive ca. 120.000 liter diesel mod ca. 150.000 liter diesel i 2021.

Merforbruget til diesel i 2022 forventes dermed at blive ca. 0,350 mio. kr. i 2022. Ved midtvejsregulering 2022 er der tilgået kommunen ca. 0,150 mio. kr. til dækning af stigning på dieselpriiser under færgen. Den reelle merudgift for færgen til diesel i 2022 bliver ca. 0,200 mio. kr.

I forbindelse med budgetvedtagelsen den 4. oktober 2022 er færgetakster for 2023 godkendt. De godkendte færgetakster 2022 og 2023 fremgår af bilag 1. Der er indlagt takststigning til den normale prisudvikling. Teknik og Klima kan oplyse, at voksen- og børnebilletter ikke er steget siden 2016, så stigningen dækker tidligere års prisstigninger.

Til at dække de høje dieselpriiser foreslår Teknik og Klima, at der tillægges et brændstoffillæg i perioden 1. januar 2023 frem til slutning af højsæsonen den 6. august 2023 på:

- 5 kr. på voksen- og børnebilletter. På 10-turskort tillægges 50 kr. og på 30 turskort og månedskort tillægges 100 kr.
- 10 kr. på personbiler. På 10-turskort tillægges 100 kr. og på 30 turskort tillægges 200 kr.
- 5 kr. på motorcykler

På erhvervskørsel og gods foreslår Teknik og Klima ikke, at der tillægges et brændstoffillæg. Hvis der ønskes tillagt et brændstoffillæg skal det være i form af en ens procentsats på alle erhvervs- og godstakster. Det skyldes, at bekendtgørelse

om tilskud fra staten til nedsættelse af godstakster tilsiger, at alle takster på gods nedsættes med samme procentsats.

Det midlertidige brændstoffillæg vil medføre en forventet meromsætning på knap 0,300 mio. kr., hvis der tages udgangspunkt i omsætningen for perioden før corona 1. januar 2019 til og med 4. august 2019. Meromsætningen forventes at dække merforbruget på 0,200 mio. kr. i 2022. De resterende 0,100 mio. kr. vil kunne dække eventuel merudgift til brændstof i 2023.

Et alternativ til at indføre brændstoffillæg kan være at sejle færre afgangse til Aarø. Det vil betyde forringet service for øboerne, som har udtrykt, at de hellere vil betale mere end få færre afgangse.

Et andet alternativ med at færgen sejler langsommere, end den gør i dag, er ikke muligt på grund af strømmen i fjorden.

Forslag til færgetakster excl. og incl. brændstoffillæg fremgår af bilag 2.

Teknik og Klima ønsker tilføjet en passus i takstbladet om, at færgen får mulighed for at forlænge eller genindføre brændstoffillægget med en måneds varsel, hvis brændstofpriser fortsætter med at være væsentligt højere end det KL har forventet for 2023.

## **Økonomiske forhold**

Forslaget er udgiftsneutralt. Forventet merindtægt i 2023 skønnes at opveje merforbrug i 2022 og 2023 til marine-diesel.

## **Procedure**

- Teknik- og Klimaudvalget den 7. november 2022
- Økonomiudvalget den 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november 2022

## **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022**

Godkendt, idet forvaltningen bemyndiges til at tilbagetrække brændstoffillægget i tilfælde af prisfald.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Indstillingen fra Teknik- og Klimaudvalget blev godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Indstillingen fra Teknik- og Klimaudvalget blev godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

Færgetakster 2023 excl. brændstoffillæg

Færgetakster 2023 incl. brændstoffillæg

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 169: Beslutning om bemyndigelse til ekspropriation til udvidelse af Arnum Nørremark

17/26344

## Sagsresume

Beslutning om bemyndigelse til at kunne igangsætte processen for ekspropriation af de nødvendige arealer til projektet for udvidelse af Arnum Nørremark i Arnum. Byrådet besluttede den 29. juni 2021 at tiltræde scenarie 2, hvilket omfatter en sideudvidelse af Arnum Nørremark i Arnum. Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik- og Klimaudvalget og Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- Teknik og Klima bemyndiges til at iværksætte åstedsførelse med henblik på ekspropriation af de nødvendige arealer for udvidelse af Arnum Nørremark.

## Sagsfremstilling

Byrådet har den 29. juni 2021 behandlet sagen omkring vejadgang for særtransporter til industriområdet beliggende ved Stensbækvej i Arnum, hvor det blev besluttet, at scenarie 2 skal gennemføres. Scenarie 2 omhandler en sideudvidelse af Arnum Nørremark fra Poppelvej til Vestergade. Dagsordenspunktet og de dertilhørende bilag er vedlagt som bilag 1.

For at kunne gennemføre projektet vil det kræve erhvervelse af ca. 800 m<sup>2</sup> jord langs Arnum Nørremark.

Projektet omfatter:

- Udvidelse af Arnum Nørremark til 6 meter kørebane med fast belægning og 2 meter rabat i begge sider af kørebanen til afvanding, således at det samlede tværsnit vil være 10 meter.
- Strækningen for sideudvidelsen omfatter ca. 150 meter.
- Mindre krydsudvidelse mellem Arnum Nørremark og Vestergade i Arnum.

Oversigtskort for sideudvidelsen af Arnum Nørremark fremgår af bilag 2.

Der planlægges forud for igangsættelse af ekspropriationsprocessen et møde med de berørte lodsejere for at informere om projektet, tidsplanen og den juridiske proces.

Projektering og ekspropriation forventes gennemført i løbet af vinter/forår 2023.

Udbud og anlægsarbejdet forventes igangsat i løbet af foråret 2023 og forventes afsluttet sommeren 2023.

## Økonomiske forhold

Arealerhvervelsen afholdes af budget afsat til projekt Forbedret infrastruktur i Arnum. Anlægsbevilling er givet, og der refterer 0,385 mio. kr. i 2022 og 1,100 mio. kr. i 2023 til projektet.

## Procedure

- Teknik- og Klimaudvalget den 7. november 2022.

- Økonomiudvalget den 21. november 2022.
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november 2022.

## **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022**

Godkendt, idet Benny Bonde som formand for ekspropriationsudvalget deltager i et formøde med de berørte lodsejere.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Økonomiudvalget anbefaler over for kommunalbestyrelsen, at Teknik og Klima bemyndiges til at iværksætte åstedsforretning med henblik på ekspropriation af de nødvendige arealer for udvidelse af Arnum Nørremark, og at Benny Bonde deltager på forvaltningens formøde med de berørte borgere, idet Benny Bonde er valgt til leder af åstedsforretningen.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Supplerende sagsfremstilling**

Som bilag 3 er vedlagt et kort, der viser, hvilke arealer, der skal eksproprieres, samt hvor stort et areal, der ca. skal eksproprieres fra hver matrikel.

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Indstillingen fra Økonomiudvalget blev godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

BY dagsordenspunkt 29. juni 2021 inkl. bilag

Oversigtskort for sideudvidelse af Arnum Nørremark

Supplerende oversigtskort med arealerhvervelse på Arnum Nørremark

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 170: Beslutning om Provas' takster for vand og spildevand i 2023

22/22765

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af Provas' takster for vand og spildevand i 2023. Ved godkendelsen skal der alene foretages en legalitetskontrol. Forvaltningen har gennemgået takstblad, budgetmateriale og økonomisk ramme for Provas Haderslev Vand A/S og Provas Haderslev Spildevand A/S og vurderer, at taksterne er fastsat i overensstemmelse med den relevante lovgivning. Beslutningskompetencen ligger hos kommunalbestyrelsen.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik-og Klimaudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- Provas Haderslev Vand A/S's takster for 2023 godkendes
- Provas Haderslev Spildevand A/S's takster for 2023 godkendes.

## Sagsfremstilling

Provas Haderslev Vand A/S og Provas Haderslev Spildevand A/S skal for hvert år fastsætte takster, som kommunalbestyrelsen skal godkende. Der er alene tale om legalitetskontrol, og kommunalbestyrelsen har således ikke kompetence til at afvise en godkendelse af taksterne, hvis de fastsat i overensstemmelse med den relevante lovgivning, selskabernes økonomiske rammer, betalingsvedtægt og regulativ.

Forvaltningen har gennemgået taksterne, og det er forvaltningens vurdering, at taksterne er fastsat i overensstemmelse med gældende lovgivning.

### Vand

Takster og budget for 2023 er godkendt på selskabets bestyrelsesmøde den 2. oktober 2022, jf. den som bilag 1 vedlagte sagsfremstilling.

Taksterne er fastsat ud fra økonomiske ramme for Provas Haderslev Vand A/S er 34.379.838 kr., jf. bilag 2. Provas har fremsendt budgetmateriale, der viser, at de fastsatte takster svarer til en fuld udnyttelse af den økonomiske ramme.

Takstbladet for privatkunder og erhvervs-kunder er vedlagt som henholdsvis bilag 3 og bilag 4. Den variable kubikmeter-takst ekskl. statsafgiften stiger med 22 %. Det faste driftsbidrag og tilslutningsbidrag pristalsreguleres med 6 %, hvilket svarer til pristalsreguleringen af den økonomiske ramme.

### Spildevand

Takster og budget for 2023 er godkendt på selskabets bestyrelsesmøde den 2. oktober 2022, jf. den som bilag 5 vedlagte sagsfremstilling.

Taksterne er fastsat ud fra en økonomiske ramme for Provas Haderslev Spildevand A/S er 112.458.717 kr., jf. bilag 6. Provas har fremsendt budgetmateriale, der viser, at de fastsatte takster svarer til en fuld udnyttelse af den økonomiske ramme. Takstbladet for privatkunder og erhvervs-kunder er vedlagt som henholdsvis bilag 7 og bilag 8. Den variable

kubikmetertakst er uændret, mens det faste bidrag og tilslutningsbidraget er pristalsreguleret med 11 % svarende til ændring i Danmarks Statistiks omkostningsindeks for jordarbejder, jf. selskabets betalingsvedtægt.

## **Procedure**

- Teknik- og Klimaudvalget den 7. november 2022
- Økonomiudvalget den 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november 2022.

## **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022**

Godkendt.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

Sagsfremstilling Budget og Takster 2023 Vand.pdf

Afgørelse om økonomisk ramme Vand 2023-2024.pdf

Takster VAND 2023 Privat.pdf

Takster VAND 2023 Erhverv.pdf

Sagsfremstilling Budget og Takster 2023 Spildevand.pdf

Økonomisk ramme 2023 spildevand.pdf

Takster SPILDEVAND 2023 Privat.pdf

Takster SPILDEVAND 2023 Erhverv.pdf

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 171: Beslutning om Provas' takster for affaldsområdet 2023

22/23295

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af Provas' takster for affaldsområdet for 2023. Haderslev Kommune har indgået en driftsoperatøraftale med Provas-Haderslev Affald A/S. Det er dog fortsat kommunalbestyrelsen, der skal træffe beslutning om takstfastsættelse. Teknik og Klima har gennemgået taksterne, og det er forvaltningens vurdering, at taksterne er fastsat i overensstemmelse med gældende lovgivning. Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Teknik- og Klimaudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

? Provas Haderslev Affald A/S's takster for 2023 godkendes

## Sagsfremstilling

Taksterne for affald skal godkendes af kommunalbestyrelsen. Haderslev Kommune har indgået en driftsoperatøraftale med Provas-Haderslev Affald A/S, men det er fortsat kommunalbestyrelsen der skal træffe beslutning om takstfastsættelse. Provas har fremsendt anbefalede takster for 2023.

Teknik og Klima har gennemgået taksterne, og det er forvaltningens vurdering, at taksterne er fastsat i overensstemmelse med gældende lovgivning. Principperne om at omkostningerne til affaldsområdet skal hvile i sig selv, er overholdt.

Taksterne er behandlet på bestyrelsesmøde den 3. oktober 2022 for bestyrelsen i Provas-Haderslev Affald A/S, og uddrag af sagsfremstilling fra bestyrelsesmøde fremgår af bilag 1.

Provas' budget for affaldsområdet fremgår af bilag 2. I alle takst sammenligninger til 2022, er 2022 prisen beregnet som helårsprisen i forhold til den nye indsamlingsordning, der startede 1. maj 2022.

Det årlige grundgebyr pr. boligenhed stiger fra 2643 kr. inkl. moms til 3367 kr. inkl. moms, svarende til en stigning på 27,4 %. Stigningen skyldes hovedsageligt, at udgifterne til håndtering af madaffald flyttes over på grundgebyret, samt at der ændres i fordelingen mellem hvor meget de enkelte husstande betaler, afhængig af deres boligtype, se bilag 3.

Der er i oktober 2022 godkendt en ny fordelingsnøgle efter anbefaling fra Provas.

Fordelingsnøglen mellem boligtyper bliver for 2023 følgende:

Boligtype	Faktor
Villa/stuehus, Rækkehus, Etagebolig	1,0
Ældreboliger, ungdomsboliger	0,6
Kolonihavehuse	0,2
Værelser	0,2
Sommerhuse	0,6

Ubeboede ejendomme

0,0

Fordelingsnøglen fastsættes og verificeres fremadrettet på baggrund af data fra kommunens egne husholdninger.

Der sker et generelt fald i tømningsgebyrerne. For eksempel falder den årlige takst for en 240-liters beholder med 14-dags tømning for 2022 fra 783,26 kr. inkl. moms til 620 kr. inkl. moms, se bilag 4.

Det generelle fald i tømningsgebyret skyldes, at genanvendelige affaldstyper samles under grundgebyret, og dermed afspejler tømningsgebyret fremadrettet kun udgifterne til håndtering af restaffald samt administrationsudgifter til denne ordning.

For et parcelhus betyder den nye fordelingsnøgle en mindre stigning af grundgebyr og tømningsgebyr på i alt 79 kr. inkl. moms, se bilag 5.

Øvrige gebyrer, herunder erhverv på genbrugspladser, fremgår af bilag 6.

## **Procedure**

- Teknik og Klimaudvalget den 7. november
- Økonomiudvalget den 21. november 2022
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november 2022.

## **Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022**

Godkendt. Det bemærkes, at der har indsneget sig en fejl i priseksemplet i sagsfremstillingen. Den korrekte takst for en 240-liters beholder med 14-dags tømning for 2022 er 1.487 kr.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Der har i det oprindelige dagsordenspunkt indsneget sig en fejl i priseksemplet. Den korrekte takst for en 240-liters beholder med 14-dags tømning for 2022 er 1.487 kr. Der er i dagsordenspunktet ved en fejl beskrevet en 2022 takst for en 190 l beholder, for perioden 1. maj til 31. december 2022.

Der sker et generelt fald 58,3 % i tømningsgebyrerne. For eksempel falder den årlige takst for en 240-liters beholder med 14-dags tømning for 2022 fra 1487 kr. inkl. moms til 620 kr. inkl. moms, se bilag 4 og illustrationer på bilag 5.

Det generelle fald i tømningsgebyret skyldes, at genanvendelige affaldstyper samles under grundgebyret, og dermed afspejler tømningsgebyret fremadrettet kun udgifterne til håndtering af restaffald samt administrationsudgifter til denne ordning.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

**Fraværende:**

Signe Knappe

**Bilag**

Sagsfremstilling til Provas' bestyrelsesmøde 3 oktober 2022

Budget 2023 Affaldsområdet

Takster, Grundgebyr 2023, Affald

Takster, Tømningsgebyr 2023, Affald

Takste, Scenarier med figurer, tømningsgebyr og grundgebyr 2023, Affald

Takster, Øvrige gebyrer 2023, Affald

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 172: Beslutning om tilladelse til udledning af urensset regnvandsopsødet spildevand til Åstrup Bæk

22/17072

## Sagsresume

Beslutning om lovliggørende udledningstilladelse for overløbsbygværk med udledning til Åstrup Bæk. Der er tale om tilladelse til et eksisterende overløbsbygværk, der fungerer som nødoverløb. Det er vurderet, at der vil være tale om små mængder, der i nødsituationer udledes til Åstrup Bæk, og at miljøbeskyttelsen dermed er overholdt. Beslutningskompetencen ligger hos Teknik- og Klimaudvalget.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at

- der meddeles udledningstilladelse for overløbsbygværk V1H102F.

## Sagsfremstilling

I forbindelse med et tilsyn i 2021 konstaterede Miljøstyrelsen, at der ikke er en udledningstilladelse for overløbsbygværket V1H102F, som blev etableret i 1973. Overløbsbygværket ejes af Provas, og Provas har derfor søgt kommunen om udledningstilladelse. Sagen er på dagsordenen jævnfør kompetenceplanen.

Der er derfor udarbejdet et forslag til tilladelse til udledning af spildevand til Åstrup Bæk, se bilag 1. Tilladelsen vil lovliggøre og regulere eventuel udledning af urensset regnvandsopsødet spildevand til Åstrup Bæk.

Overløbsbygværket vil i praksis anvendes som nødoverløb og vil for eksempel komme i anvendelse ved eventuelle driftstop af pumpestationen, hvor vandet løber over bygværket og videre til Åstrup Bæk ved Aastrupvej 155a, 6100 Haderslev, se bilag 2.

Som en del af lovliggørelsen af overløbsbygværket så øges pumpekapaciteten på pumpen, der pumper spildevandet ind til Haderslev Renseanlæg, hvilket muliggør at overløbsbygværket kun bliver brugt som nødoverløb. Med den tidligere pumpekapacitet blev der udledt ca. 1.400 m<sup>3</sup>/år. Ændring i pumpekapaciteten vil dog betyde en øget udledning på 1 m<sup>3</sup>/år til Hummelgaards bæk, hvor den eksisterende udledning er på 11.600 m<sup>3</sup>/år. Arbejdet med at reducere udledningen til Hummelgaards bæk er et led i vandhåndteringsstrategien, som forventes til politisk behandling i 2023.

Teknik og Klima har vurderet, at miljøbeskyttelsen er overholdt, da der kun vil være en udledning til Åstrup Bæk i forbindelse med eventuelle nødoverløb og at den samlede udledning til Haderslev Fjord er formindsket. Yderligere er det vurderet, at bakterier som følge af en eventuel udledning ikke vil hindre, at der kan opnås badevandskvalitet i Haderslev Fjord.

## Procedure

- Teknik- og Klimaudvalget den 7. november 2022.

## Beslutning i Teknik- og Klimaudvalget den 07-11-2022

Benny Bonde begærer sagen i kommunalbestyrelsen, idet han ikke ønsker udledning til vandløb.

## Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022

Afstemning:

For: A, B, C, F, O, S, V, Ø I alt 29

Imod: D i alt 2

Undlod at stemme: Ingen

Det blev besluttet at meddele udledningstilladelse.

**Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

Udkast - Udledningstilladelse for overløbsbygværk V1H102F med udledning til Åstrup Bæk i udløb U1H102F

Kort der viser placering af overløbsbygværket

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 173: Beslutning om områdefornyelsesprogram for Oksenvad og omegns landdistrikt

21/23502

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af områdefornyelsesprogram i Oksenvad og omegns landdistrikt, samt disponering af midler til områdefornyelsesprogrammet. Land- og Byudviklingsudvalget har i december 2021 opstartet en områdefornyelse i Oksenvad og omegns landdistrikt. Det har været en proces, hvor områdets borgere har bidraget med mange ønsker og idéer, der er blevet grundigt undersøgt, ligesom borgerne løbende har kvalificeret og godkendt fokus og indsatser. Efter den inddragende proces er udkast til områdefornyelsesprogrammet nu klar til godkendelse. Programmet beskriver fire indsatser, som til sammen skal give et områdeløft og styrke sammenhængskraften på tværs af landdistriktet. Områdefornyelsen er finansieret gennem landsbyfornyelsesmidler afsat i finansloven 2019-2022. 60% udgøres af statslige midler, når Haderslev Kommune selv bidrager med de resterende 40%.

Beslutningskompetencen ligger hos kommunalbestyrelsen.

Byplanlægger Silja Juul Krüger deltager under punktet i Land- og Byudviklingsudvalget.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Land- og Byudviklingsudvalget og Økonomiudvalget overfor kommunalbestyrelsen anbefaler, at:

- områdefornyelsesprogrammet for Oksenvad og omegns landdistrikt godkendes.
- midler disponeres til områdefornyelsesprogram i Oksenvad og omegns landdistrikt.

## Sagsfremstilling

Landdistriktsudvalget besluttede den 15. december 2021 at opstarte en områdefornyelse i Oksenvad og omegns landdistrikt, efter Teknik og Klima havde modtaget en ansøgning fra landsbyforeningen for Oksenvad og omegn. En områdefornyelse er en indsats, der skal give et afgrænset område med færre end 4.000 indbyggere et fysisk og socialt løft. Som det første skal der udarbejdes et områdefornyelsesprogram i samarbejde med borgerne og andre parter, der bliver berørt af områdefornyelsen. Programmet skal blandt andet indeholde en beskrivelse af de tiltag, der skal iværksættes, et budget og en tidsplan. Se bilag 1. Når programmet er vedtaget, skal tiltagene fra programmet realiseres inden for 5 år.

Områdefornyelsesprogrammet indeholder afsnit under emnerne: områdebeskrivelse, hovedgreb og målsætninger, udvalgte indsatser, tidsplan og budget samt idekatalog.

For Oksenvad Områdefornyelse er der udvalgt fire indsatser:

### 1. Byforskønnelse & trafikikkerhed

- Beboerne i Mølby oplever en usikker trafik med tunge køretøjer og hastig gennemkørsel.
- Første indsats hastighedsbegrænser trafikken i Mølby med vejbumper i byenderne samt hævet flade i bymidten. For at markere og forskønne byen anlægges desuden mindre felter med beplantning og vejtræer.

### 2. Mølledamspladsen

- I Mølby bymidte ligger en lille plads med dam og busstop.

- Anden indsats opkvalificerer Mølledamspladsen som en grøn bylomme med rekreative værdier, der skaber en hyggeligere venteramme for bussens passagerer. Og samtidig byder den besøgende velkommen og leder dem videre ud i områdets attraktioner og natur.

### 3. En (multi)plads ved Engtoften

- Engtoften er et større græsareal med enkelte legeredskaber, hvor der tidligere er afholdt lokal festival.
- Tredje indsats omdanner pladsen til et knudepunkt for store som små. Et knudepunkt, der skal understøtte det sociale liv og de uformelle hverdagsmøder - og være en attraktionsværdi for nye tilflyttere

### 4. Perspektiv: Landdistriktssti

- Landdistriktet er præget af store naturoplevelser, men mangler forbindelser og iscenesættelse.
- Fjerde indsats omhandler et sammenhængende stiforløb, der snor sig rundt i landdistriktet. Den kobler sig på et stræk af Hærvejen - skal skabe både fysisk, visuel samt formidlingsmæssig sammenhængskraft på tværs af det geografiske store landdistrikt og samtidig tilbyde signaturoplevelser for både lokale og besøgende.

Områdefornyelsesprogrammet slutter med et idekatalog, der oplister en række projekter, der har været drøftet undervejs i processen. Projekter der ikke er en del af områdefornyelsen, men som der kan arbejdes videre med lokalt og via fundraising.

Når områdefornyelsesprogrammet er politisk behandlet i Haderslev Kommune, skal Bolig- og Planstyrelsen orienteres. Herefter skal indsatserne realiseres inden for en ramme på 5 år. For områdefornyelsen i Oksenvad og omegns landdistrikt har Haderslev Kommune i samspil med styregruppe og arbejdsgrupperne lavet et overordnet forslag for realisering af indsatserne på tre år, fra 2023-2025 i en prioriteret rækkefølge:

2023:

- Udarbejdelse af prospekt og markører langs landdistriktsstien.
- Undersøgelse af placeringerne for hastighedssænkende tiltag, og efterfølgende etablering.
- Planlægning af multipladsen ved Engtoften sammen med brugergrupperne hvorefter etablering påbegyndes.

2024:

- Byforskønnelse med begrønning langs Tovskovvej i Mølby.
- Fastlæggelse af det endelige forløb for landdistriktsstien med støtte- og knudepunkter.
- Etablering af de byforskønnende tiltag samt
- fondssøgning for realisering af landdistriktsstien planlægges udført i 2024.

2025:

- Omdannelse af Mølledamspladsen.

Indsatserne realiseres i et samarbejde mellem landdistriktets borgere og Haderslev Kommune.

Forud for realisering af skal ske en endelig afklaring med lodsejere samt relevante myndigheder.

## Økonomiske forhold

Det korrigerede budget 2022 for område- og landsbyfornyelsespuljen udgør netto 2,500 mio. kr. I 2022 refunderer staten ca. 60% af udgifterne, hvilket betyder, at der i alt kan sættes projekter i gang for 6,250 mio.kr.

Udvalget har ultimo oktober i alt disponeret projekter for netto 0,500 mio. kr. Der refterer derfor et nettobudget på 2,000 mio. kr. til udvalgets disponering i 2022. Når statens refusion på 60% tillægges betyder det, at der kan besluttes projekter for op til 5,000 mio. kr. i resten af 2022.

Indsatserne i områdefornyelsesprogram for Oksenvad og omegns landdistrikt har en budgetramme på 2,100 mio. kr. Udgiften for Haderslev Kommune vil udgøre 0,840 mio. kr. mens staten bidrager med 1,260 mio. kr.

Godkendes i alt projekter for 2,100 mio. kr. til områdefornyelse i Oksenvad og omegn, vil det samlede nettoestbudgettet for område- og landsbyfornyelsespuljen efterfølgende udgøre 1,160 mio. kr. hvilket betyder at udvalget efterfølgende kan disponere projekter for 2,900 mio. kr. når statens andel på 60% lægges oveni.

Godkendes punktet samtidig vedrørende områdefornyelse i Sønderballe med samme budget på 2,100 mio. kr., refterer i stedet et nettobudget på 0,320 mio. kr. i 2022, hvor udvalget efterfølgende kan disponere over projekter for 0,800 mio. kr., når statsrefusionen er tillagt.

Borgerne og brugerne skal selv forestå drift og vedligehold af de tiltag, der bliver realiseret, medmindre der er indgået særskilt aftale med Haderslev Kommune herom.

## **Procedure**

- Land- og Byudviklingsudvalget den 10. november 2022.
- Økonomiudvalget den 21. november 2022.
- Kommunalbestyrelsen den 29. november 2022.

## **Beslutning i Land- og Byudviklingsudvalget den 10-11-2022**

Områdefornyelsesprogrammet godkendt.

Budgetramme på 2,1 mio. kr. godkendt.

Land- og Byudviklingsudvalget orienteres løbende om projektets status.

### **Fraværende:**

Allan Emiliussen

Marie Skødt

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

Jon Krongaard

## **Bilag**

Områdefornyelsesprogram Oksenvad og omegns landdistrikt

**Fraværende** Signe Knappe, Jon Krongaard

# Punkt 174: Beslutning om områdefornyelsesprogram for Sønderballe Landdistrikt

21/23517

## Sagsresume

Beslutning om godkendelse af områdefornyelsesprogram for Sønderballe landdistrikt. Land- og Byudviklingsudvalget har i december 2021 opstartet en områdefornyelse i Sønderballe landdistrikt. Efter en inddragende proces med borgerne og brugerne af området, er der udvalgt tre tiltag, der skal forny området. Disse er beskrevet i et områdefornyelsesprogram, der nu er klar til godkendelse. Et af tiltagene er at etablere en park på den gamle købmandsgrund, og ved behandling af programmet skal det besluttes om Sønderballe ejerlav kan få rådighed over grunden. Bliver programmet godkendt, skal tiltagene i programmet realiseres inden for 5 år. Områdefornyelsen er finansieret gennem landsbyfornyelsesmidler afsat i finansloven 2019-2022. 60% udgøres af statslige midler, når Haderslev Kommune selv bidrager med de resterende 40%.

Beslutningskompetencen ligger hos kommunalbestyrelsen.

Byplanlægger Sofie From deltager under punktet i Land- og Byudviklingsudvalget.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at Land- og Byudviklingsudvalget og Økonomiudvalget over for kommunalbestyrelsen anbefaler, at

- områdefornyelsesprogrammet for Sønderballe landdistrikt godkendes.
- midler disponeres til områdefornyelsesprogram for Sønderballe landdistrikt.
- Teknik og Klima bemyndiges til at indgå en råderetsaftale med Sønderballe ejerlav vedrørende købmandsgrunden, Diernæsvej 203.

## Sagsfremstilling

Landdistriktsudvalget besluttede den 15. december 2021 at opstarte en områdefornyelse i Sønderballe landdistrikt, efter Teknik og Klima havde modtaget en ansøgning fra Område Udvikling Sønderballe. En områdefornyelse er en indsats, der skal give et afgrænset område med færre end 4.000 indbyggere et fysisk og socialt løft. Som det første skal der udarbejdes et områdefornyelsesprogram i samarbejde med borgerne og andre parter, der bliver berørt af områdefornyelsen. Programmet skal blandt andet indeholde en beskrivelse af de tiltag, der skal iværksættes, et budget og en tidsplan. Når programmet er vedtaget, skal tiltagene fra programmet realiseres inden for 5 år.

For Sønderballe Områdefornyelse er der udvalgt tre tiltag:

### 1. Omdannelse af den gamle købmandsgrund

- Haderslev Kommune overtog i april 2021 den gamle købmandsgård på Diernæsvej 203 og rev bygningerne ned. I dag står grunden tom, og derfor er et af tiltagene i områdefornyelsen at etablere en park. For at bevare historien om stedet, skal parken inddeles i mindre områder svarende til fundamentet fra købmandsgården. I forbindelse med politisk behandling af programmet, skal det derfor besluttes, om der skal indgås en råderetsaftale med Sønderballe Ejerlav, så der kan etableres en park. Dette vil medføre at grunden ikke sælges og giver indtægt til kommunen, dog vil det sikre området et fysisk løft. Haderslev Kommunes ejendomsmæglere vurderer, at der pt. ikke er efterspørgsel efter grunden til boligformål.

### 2. Stier, støttepunkter og wayfinding

- Sønderballe Ejlerlav har inden områdefornyelsen etableret stinetværket Spis Sønderballe. For at styrke dette stinetværk og binde området sammen skal der etableres yderligere en sti og der skal etableres støttepunkter langs stierne. Det kan fx være et udkigstårn, et opholdssted eller formidling om områdets natur og dyreliv.

### 3. Havnen og kysten

- Ved havnen og kysten udarbejdes en forundersøgelse af vandets påvirkning på kysten indeholdende forslag til kystbeskyttelse. På baggrund af resultaterne fra forundersøgelsen, skal der udarbejdes en helhedsplan for udviklingen af kysten. I programmet er der lagt op til, at helhedsplanen skal indeholde en promenade, der sikrer mod oversvømmelse og samtidig skaber rekreativ værdi. Desuden skal fiskerhuset omdannes til fælleshus og der etableres en parkeringsplads mere i området.

Områdefornyelsesprogrammet er blevet til i dialog med borgerne og brugerne af området. Tre arbejdsgrupper og en styregruppe bestående af lokale har deltaget i workshops, givet rundvisning i området, kommet med idéer og løbende kvalificeret programmet. Hele processen kan ses på side 7 i områdefornyelsesprogrammet, bilag 1.

Når områdefornyelsesprogrammet er politisk behandlet i Haderslev Kommune, skal Bolig- og Planstyrelsen orienteres. Herefter skal indsatserne realiseres inden for en ramme på 5 år. For områdefornyelsen i Sønderballe landdistrikt har Haderslev Kommune i samspil med styregruppe og arbejdsgrupperne lavet et overordnet forslag for realisering af indsatserne på tre år, fra 2023-2025 i en prioriteret rækkefølge. Se bilag 1.

## Økonomiske forhold

Det korrigerede budget 2022 for område- og landsbyfornyelsespuljen udgør netto 2,500 mio. kr. I 2022 refunderer staten ca. 60% af udgifterne, hvilket betyder, at der i alt kan sættes projekter i gang for 6,250 mio.kr.

Udvalget har ultimo oktober i alt disponeret projekter for netto 0,500 mio. kr. Der resterer derfor et nettobudget på 2,000 mio. kr. til udvalgets disponering i 2022. Når statens refusion på 60% tillægges betyder det, at der kan besluttes projekter for op til 5,000 mio. kr. i resten af 2022.

Indsatserne i områdefornyelsesprogram for Sønderballe landdistrikt har en budgettramme på 2,100 mio. kr. Udgiften for Haderslev Kommune vil udgøre 0,840 mio. kr. mens staten bidrager med 1,260 mio. kr.

Godkendes i alt projekter for 2,100 mio. kr. til områdefornyelse i Sønderballe vil det samlede nettorestbudgettet for område- og landsbyfornyelsespuljen efterfølgende udgøre 1,160 mio. kr. hvilket betyder at udvalget efterfølgende kan disponere projekter for 2,900 mio. kr. når statens andel på 60% lægges oveni.

Godkendes punktet samtidig vedrørende områdefornyelse i Oksenvad og omegn med samme budget på 2,100 mio. kr., resterer i stedet et nettobudget på 0,320 mio. kr. i 2022, hvor udvalget efterfølgende kan disponere over projekter for 0,800 mio. kr. når statsrefusionen er tillagt.

Borgerne og brugerne skal selv forestå drift og vedligehold af de tiltag der bliver realiseret, medmindre der er indgået særskilt aftale med Haderslev Kommune herom.

## **Procedure**

- Land- og byudviklingsudvalget, den 10. november 2022.
- Økonomiudvalget, den 21. november 2022.
- Kommunalbestyrelsen, den 29. november 2022.

## **Beslutning i Land- og Byudviklingsudvalget den 10-11-2022**

Områdefornyelsesprogrammet godkendt.

Budgetramme på 2,1 mio. kr. godkendt.

Land- og Byudviklingsudvalget orienteres løbende om projektets status.

### **Fraværende:**

Allan Emiliussen

Marie Skødt

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Indstillingen fra Direktøren for Teknik og Klima blev godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Indstilling fra Økonomiudvalget blev godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

## **Bilag**

Områdefornyelsesprogram Sønderballe Landdistrikt

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 175: Beslutning om anlægsbevilling til Borgerbudgettering 2022 Haderslev/Starup

22/9286

## Sagsresume

Teknik og Klima søger om anlægsbevilling til Borgerbudgettering 2022 i Haderslev by og Starup. I budget 2022 er der afsat 1,000 mio. kr. til borgerbudgettering i Haderslev by og Starup. Land- og Byudviklingsudvalget har den 18. august 2022 samt den 10. november 2022 godkendt kriterier for tildeling af borgerbudgetteringsmidlerne. Beslutningskompetencen ligger hos Haderslev Kommunalbestyrelse.

## Indstilling

Direktøren for Teknik og Klima indstiller, at

- de bevillingsmæssige konsekvenser godkendes, jf. bevillingspåtegningen

## Sagsfremstilling

Land- og Byudviklingsudvalget har den 18. august 2022 vedtaget en organisering, hvor Haderslev by opdeles i 11 områder og Starup/omegn i 1 område. Land- og Byudviklingsudvalget tager den 10. november desuden stilling til ansøgning om oprettelse af et lokalråd i Starup. Udgiften til etablering anslås til 0,025 mio. kr.

De 12 områder kan hver ansøge om 0,050 mio. kr. i borgerbudgetteringsmidler. Områderne kan derudover vælge at arbejde på tværs og ansøge om 0,150 mio. kr. i borgerbudgetteringsmidler, såfremt projekterne holdes inden for de to temaer:

- tilbud til unge mellem 15-25 år
- klima og miljø

## Økonomiske forhold

Der er afsat 1,000 mio. kr. på investeringsoversigten i 2023 til borgerbudgettering i Haderslev by og Starup.

Bevillingsmæssige forhold:

Der søges i denne sag om en anlægsbevilling på 1,000 mio. kr. til projektet. Arbejdet kan igangsættes, når kommunalbestyrelsen har meddelt anlægsbevilling.

## Procedure

- Land- og Byudviklingsudvalget den 10. november 2022
- Økonomiudvalget den 21. november
- Haderslev Kommunalbestyrelse den 29. november

## Beslutning i Land- og Byudviklingsudvalget den 10-11-2022

Godkendt.

### Fraværende:

Allan Emiliussen

Marie Skødt

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 21-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Marie Skødt

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Godkendt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

### **Bilag**

Borgerbudgettering Haderslev/ Starup 2022- bevillingspåtegning

**Fraværende** Signe Knappe

# Punkt 176: Medlemsinitiativ - Mindst 21 grader i klasselokaler og opholdsrum på børneinstitutioner

22/2895

## Sagsfremstilling

Kommunalbestyrelsesmedlemmerne Benny Bonde og Thomas Vedsted, Nye Borgerlige, har den 17. november 2022 fremsendt følgende til dagsordenen:

”Vi, Benny Bonde og Thomas Vedsted, ønsker, at skolerne og børnehaverne omgående fritages fra KL og Regionernes fortolkning af klima og Energiministeriets anbefalinger om max 19 grader i alle offentlige bygninger og kontorer.

I anbefalingen fra KL og regionerne står bla:

Initiativerne skal igangsættes hurtigst muligt og senest 1. oktober. Dog skal den enkelte institution selv vurdere, om der er lokale eller juridiske forhold, der gør, at der kan foretages undtagelser. Eksempler på dette kan være sygehuse, laboratorier, døgninstitutioner og plejehjem.

Denne mulighed for lokal tilpasning er ikke implementeret og hverken, børn, ansatte, forældre eller elever er blevet hørt.

Kravet fra Haderslev Kommunes (nyhedsbrev til Lederne 4. oktober), om at sænke temperaturen til 19 grader på alle skoler og børneinstitutioner, er allerede blevet forældet, da der ikke længere er en logisk sammenhæng imellem pålægget og den aktuelle forsyningssituation.

Der er for nuværende heller ingen ny regering til at ændre anbefalingen.

Det er derfor vores pligt, at sikre ordentlige børne og læringsmiljøer, med mindst 21 grader i opholds- og klasselokaler.

19 graders politikken bør desuden være 100% frivillig på alle andre kommunale kontorer, når der som nu ikke er mangel på energi i markedet.

## Indstilling

Det indstilles, at

- der skal igen være mindst 21 grader i klasselokaler og i opholdsrum på børneinstitutioner
- 19 graders politikken gøres 100% frivillig på alle andre kommunale kontorer.”

## Juridiske aspekter

Sagen optages på dagsordenen i medfør af § 11 i lov om kommunernes styrelse, hvorefter ethvert kommunalbestyrelsesmedlem kan indbringe ethvert spørgsmål om kommunens anliggender for kommunalbestyrelsen samt fremsætte forslag til beslutning herom.

## **Beslutning i Haderslev Kommunalbestyrelse den 29-11-2022**

Afstemning

For: D (2)

Imod: A, B, C, F, O, S, V, Ø (29)

Undlod at stemme: Ingen

Forslaget faldt.

### **Fraværende:**

Signe Knappe

### **Bilag**

KL den 8. september 2022 - Regeringen, Danske Regioner og KL er enige om at spare på energien i det offentlige

Faktaark - forsyningsikkerhed og energissparetiltag.pdf

Nyhedsbrev til ledere i Haderslev Kommune 4. oktober 2022

Artikel fra DJØFBLADET 4.10.22 "Kolde kontorer spænder ben for arbejdet"

**Fraværende** Signe Knappe

## **Punkt 177: Lukket: Gensidig orientering**

-

**Fraværende** Signe Knappe

## **Punkt 178: Underskriftsside**

### **Sagsresume**

Kommunalbestyrelsen skal godkende beslutningsprotokollen. For at godkende beslutningsprotokollen, skal hvert medlem underskrive ved at trykke på ”Godkend”.

**Fraværende** Signe Knappe